

УЛОО АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.  
U LOO AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.УЛОО ПСКОВ  
U LOO PSKOVУЛОО АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.  
U LOO AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

|    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Контрольная точка и координаты местоположения на АД<br>ARP coordinates and site at AD                                 | 574702с 0282343в. В центре ВПП.<br>574702N 0282343E. In the centre of RWY.   |
| 2. | Направление и расстояние от города<br>Direction and distance from city  | 10 км ЮВ центра г. Пскова.<br>10 km SE of the centre of Pskov.   |
| 3. | Превышение/расчетная температура<br>Elevation/Reference temperature   | 46.9 м/21.0°C<br>46.9 m/21.0°C   |
| 4. | Волна геоида в месте превышения аэродрома<br>Geoid undulation at AD ELEV PSN  | Нет<br>NIL   |
| 5. | Магнитное склонение/годовые изменения<br>MAG VAR/Annual change  | 8°В<br>8°E   |
| 6. | Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS<br>AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS | ОАО «Псковавиа»,<br>Россия, 180005, г. Псков, ул. Германа, 34<br>Open joint stock company "Pskovavia",<br>34, Ulitsa Germana, Pskov, 180005, Russia<br>Тел./Tel.: (8112) 66-46-53<br>Факс/Fax: (8112) 62-09-90 |
| 7. | Вид разрешенных полетов<br>Types of traffic permitted   | ППП/ЛВП<br>IFR/VFR   |
| 8. | Примечания<br>Remarks   | Система координат ПЗ-90.02.<br>PZ-90.02 coordinate system  |

УЛОО АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.  
U LOO AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 1.  | Администрация АД<br>AD Administration                        | ПН-ПТ: 0430-1300; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: 0430-1300; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 2.  | Таможня и иммиграционная служба<br>Customs and immigration   | ПН-ПТ: к/с; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: H24; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 3.  | Медицинская и санитарная служба<br>Health and sanitation     | ПН-ПТ: к/с; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: H24; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 4.  | Бюро САИ<br>AIS Briefing Office                              | ПН-ПТ: в часы работы АД; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: In AD operating HR; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 5.  | Бюро информации ОВД (ARO)<br>ATS Reporting Office (ARO)      | ПН-ПТ: в часы работы АД; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: In AD operating HR; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 6.  | Метеорологическое бюро по инструктажу<br>MET Briefing Office | ПН-ПТ: в часы работы АД; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: In AD operating HR; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 7.  | ОВД<br>ATS   | ПН-ПТ: в часы работы АД; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: In AD operating HR; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 8.  | Заправка топливом<br>Fuelling                                | ПН-ПТ: к/с; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: H24; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 9.  | Обслуживание<br>Handling                                     | ПН-ПТ: в часы работы АД; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: In AD operating HR; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 10. | Безопасность<br>Security                                     | ПН-ПТ: к/с; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: H24; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 11. | Противообледенение<br>De-icing                               | ПН-ПТ: в часы работы АД; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: In AD operating HR; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 12. | Примечания<br>Remarks  | 1. Регламент работы АД / AD OPR HR:<br>ПН/MON 0100-1400, 1815-2359<br>ВТ, СР, ЧТ/TUE, WED, THU 0000-1400, 1800-2359<br>ПТ/FRI 0000-1400, 1750-2000<br>СБ, ВС, празд. не работает / SAT, SUN, HOL U/S<br>2. Тм= UTC+4час.<br>LT = UTC+4HR |

**УЛОО АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.**  
**ULOO AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.**

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Погрузочно-разгрузочные средства<br>Cargo-handling facilities                        | Современные средства обработки грузов весом до 5 тонн.<br>Modern facilities for handling of cargo up to 5 tons.   |
| 2. | Типы топлива/масел<br>Fuel/oil types   | ТС-1/МС-8П, СМ-4.5<br>TS-1 (equivalent Jet A-1)/MS-8P, SM-4.5   |
| 3. | Средства заправки топливом/емкость<br>Fuelling facilities/capacity                   | 2 топливозаправщика емкостью 7500 литров, скорость подачи топлива 600 л/мин.<br>2 large capacity trucks 7500 litres, delivery rate 600 litres per minute. |
| 4. | Средства по удалению льда<br>De-icing facilities                                     | Имеются.<br>AVBL  |
| 5. | Места в ангаре для прибывающих ВС<br>Hangar space for visiting aircraft              | нет<br>NIL  |
| 6. | Ремонтное оборудование для прибывающих ВС<br>Repair facilities for visiting aircraft | Мелкий ремонт в АТБ.<br>Minor repairs at repair base.   |
| 7. | Примечания<br>Remarks  | нет<br>NIL  |

**УЛОО АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.**  
**ULOO AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.**

|    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | Гостиницы<br>Hotels                               | Гостиницы в городе.<br>City Hotels.   |
| 2. | Рестораны<br>Restaurants                          | Рестораны в городе<br>City Restaurants  |
| 3. | Транспортное обслуживание<br>Transportation       | Автобус, такси.<br>Buses, taxi.   |
| 4. | Медицинское обслуживание<br>Medical facilities    | Медпункт в аэровокзале, комната отдыха.<br>Служба скорой помощи, больницы в г. Пскове.<br>Aidpost at Airport Terminal, rest room,<br>Ambulance service, hospitals in the city of Pskov. |
| 5. | Банк и почтовое отделение<br>Bank and Post Office | В городе<br>In the city   |
| 6. | Туристическое бюро<br>Tourist Office              | В городе<br>In the city   |
| 7. | Примечания<br>Remarks                             | нет<br>NIL  |

**УЛОО АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБА.**  
**ULOO AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.**

|    |   |                           |
|----|---|---------------------------|
| 1. | Категория аэродрома по противопожарному оснащению<br>AD category for fire fighting                          | к/с, кат. 5<br>H24, CAT 5 |
| 2. | Аварийно-спасательное оборудование<br>Rescue equipment  | Имеется<br>AVBL           |
| 3. | Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться<br>Capability for removal of disabled aircraft | Имеется<br>AVBL           |
| 4. | Примечания<br>Remarks   | нет<br>NIL                |

**УЛОО АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.**  
**ULOO AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.**

|    |   |                                 |
|----|---|---------------------------------|
| 1. | Виды оборудования для удаления осадков<br>Types of clearing equipment | Имеется.<br>AVBL                |
| 2. | Очередность удаления осадков<br>Clearance priorities                  | См. раздел AD 1.2<br>See AD 1.2 |
| 3. | Примечания<br>Remarks   | нет<br>NIL                      |

УЛОО АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.  
ULOO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Покрытие и прочность перронов<br>Aprons surface and strength                   | MC/Standс:<br>1, 2, 3 – асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 21/F/B/X/T<br>4, 5, 6 – асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 32/F/B/X/T<br>7-13 – асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 29/F/B/X/T |
| 2. | Ширина, покрытие и прочность РД<br>TWY width, surface and strength             | РД/TWY:<br>А – 18m, бетон/Concrete, PCN 44/R/B/X/T<br>В – 18m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 42/F/B/X/T<br>С – 17m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 31/F/B/X/T                    |
| 3. | Местоположение и превышение мест проверки высоты<br>ACL location and elevation | На ВПП<br>On RWY  |
| 4. | Местоположение точек проверки VOR/INS<br>VOR/INS checkpoints                   | нет<br>NIL  |
| 5. | Примечания<br>Remarks  | нет<br>NIL  |

УЛОО АД 2.9 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ  
МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.  
ULOO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.

|    |  |  |
|----|--|--|
| 1. | Использование опознавательных знаков мест стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления постановки на стоянки<br>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual docking/parking guidance system of aircraft stands | Указательные знаки в местах входа на ВПП, обозначения РД, MC. Визуальных средств управления рулением нет.<br>Guidance signs boards at entrances to RWY, TWY, aircraft stands designators. Taxi guidance visual aids – NIL.   |
| 2. | Маркировочные знаки, огни ВПП и РД<br>RWY and TWY marking and LGT  | Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии, отметки фиксированных дистанций, края ВПП, цифрового значения МПУ, места ожидания при рулении; осевая линия РД на всех РД.<br>Marking of RWY threshold, TDZ, centre line, fixed distances, edge, landing magnetic track value, and taxi holding positions; taxiway centre line on all taxiways. |
|    | Огни линии "стоп"<br>Stop bars   | нет<br>NIL   |
| 3. | Примечания<br>Remarks  | нет<br>NIL   |

УЛОО АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.  
ULOO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.

| В зонах захода на посадку и взлета<br>In approach/TKOF areas |                                  |                         |                           | В зоне полета по кругу и на аэродроме<br>In traffic circuit area and at AD |                         |                           | Примечания<br>Remarks             |
|--|----------------------------------|-------------------------|---------------------------|--|-------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| 1  |                                  |                         |                           | 2  |                         |                           | 3                                 |
| ВПП/зона<br>RWY/area   | Тип препятствий<br>Obstacle type | Превышение<br>Elevation | Координаты<br>Coordinates | Тип препятствий<br>Obstacle type   | Превышение<br>Elevation | Координаты<br>Coordinates |                                   |
| 19/Подх/АПСН<br>01/Взл/ТКОФ                                  | Антенна<br>Antenna               | 89.1 м *                | 5747.6N<br>02824.5E       | Телевышка<br>TV tower  | 243.2 м *               | 5748.7N<br>02816.8E       | * - маркировано<br>* - marked/LGT |
|  | Деревья<br>Trees                 | 76.5 м                  | 5748.0N<br>02824.1E       | Труба<br>Chimney   | 168.2 м *               | 5749.2N<br>02822.2E       |                                   |
|  | Прожектор<br>Searchlight         | 71.2 м *                | 5748.2N<br>02824.4E       | Труба<br>Chimney   | 106.1 м *               | 5749.0N<br>02822.3E       |                                   |
|  | Освет. столб<br>Lighting pole    | 54.4 м                  | 5747.8N<br>02824.5E       | Собор<br>Cathedral   | 115.6 м *               | 5749.3N<br>02819.9E       |                                   |
|  | Труба<br>Chimney                 | 66.8 м *                | 5748.2N<br>02824.6E       | Труба<br>Chimney   | 111.3 м                 | 5750.2N<br>02823.3E       |                                   |
|  | Труба<br>Chimney                 | 75.8 м *                | 5748.1N<br>02824.2E       | Обелиск<br>Obelisk   | 101.2 м *               | 5747.7N<br>02825.1E       |                                   |
|  | 01/Подх/АПСН<br>19/Взл/ТКОФ      | Труба<br>Chimney        | 91.8 м *                  | 5745.0N<br>02822.2E  | Труба<br>Chimney        | 169.5 м *                 |                                   |
|  | Лес<br>Forest                    | 64.5 м                  | 5746.3N<br>02823.7E       | Труба<br>Chimney   | 107.7 м *               | 5748.7N<br>02821.0E       |                                   |
|  | Лес<br>Forest                    | 68.3 м                  | 5746.4N<br>02823.7E       | Труба<br>Chimney   | 105.9 м                 | 5749.9N<br>02818.8E       |                                   |
|  |                                  |                         |                           | Ретранслятор<br>Retransmitter  | 156.4 м *               | 5748.8N<br>02816.8E       |                                   |
|  |                                  |                         |                           | Антенна<br>Antenna   | 99.3 м *                | 5747.8N<br>02821.4E       |                                   |
|  |                                  |                         |                           | Локатор<br>Radar   | 53.3 м                  | 5747.1N<br>02823.7E       |                                   |
|  |                                  |                         |                           | Мачта<br>Mast  | 115.0 м *               | 5745.9N<br>02829.4E       |                                   |

УЛОО АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.  
ULOO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 1.  | Соответствующий метеорологический орган<br>Associated MET Office   | АМСГ «Псков» северо-западного филиала метеоагентства РОСГИДРОМЕТА<br>Aeronautical meteorological civil station "PSKOV", north-western branch of meteorological agency Roshydromet                        |
| 2.  | Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы<br>Hours of service and MET Office outside hours                                 | ПН-ПТ: 0500-1400; СБ, ВС, празд не работает<br>MON-FRI: 0500-1400; SAT, SUN, HOL U/S   |
| 3.  | Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия<br>Office responsible for TAF preparation, periods of validity                             | АМСГ «Псков» северо-западного филиала метео- 9 час<br>агентства РОСГИДРОМЕТА<br>Aeronautical meteorological civil station "PSKOV", 9HR<br>north-western branch of meteorological agency Roshy-<br>dromet |
| 4.  | Типы прогнозов на посадку и частота составления<br>Type of landing forecast and interval of issuance   | TREND 1 час<br>TREND 1 HR  |
| 5.  | Предоставляемые консультации/инструктаж<br>Briefing/consultation provided  | Индивидуальная консультация.<br>Personal consultation.   |
| 6.  | Предоставляемая полетная документация и используемые языки<br>Flight documentation and language(s) used  | Карты и тексты прогнозов по аэродромам. Рус., англ.<br>Charts, AD forecast texts. RUS/ENG  |
| 7.  | Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации<br>Charts and other information available for briefing or consultation | S, U <sub>85</sub> -U <sub>20</sub> , P <sub>85</sub> -P <sub>20</sub> , SWH, SWM, SWL T   |
| 8.  | Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации<br>Supplementary equipment available for providing information             | нет<br>NIL   |
| 9.  | Органы ОВД, обеспечиваемые информацией<br>ATS units provided with information  | Псков-Вышка, РДЦ Великие Луки<br>Pskov TWR, Velikye Luki ACC   |
| 10. | Дополнительная информация<br>Additional information (limitation of service, etc.)  | нет<br>NIL   |

**УЛОО АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.**  
**ULOO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.**

| Обозначение ВПП<br>Номер  | ИПУ ВПП<br>МПУ ВПП                     | Размеры ВПП<br>(м)                          | Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения | Координаты порога ВПП, конца ВПП, волна геоида порога ВПП  | Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода |
|---------------------------|--|---|--|--|---|
| Designations<br>RWY<br>NR | TRUE &<br>MAG BRG                      | Dimensions of RWY<br>(m)                    | Strength (PCN) and surface of RWY and SWY                                | THR coordinates, RWY end coordinates, THR geoid undulation | THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY                                  |
| 1                         | 2                                      | 3   | 4  | 5  | 6   |
| 01                        | 018°02'<br>010°                        | 2007x44                                     | PCN 70/R/B/X/T<br>Бетон/Concrete   | 574631.63N<br>0282324.57E<br>-<br>-                        | THR 45.6 m  |
| 19                        | 198°02'<br>190°                        | 2007x44                                     | PCN 70/R/B/X/T<br>Бетон/Concrete   | 574733.33N<br>0282402.17E<br>-<br>-                        | THR 46.9 m  |
| Уклон ВПП и КПП           | Размеры концевой полосы торможения (м) | Размеры полос, свободных от препятствий (м) | Размеры летной полосы (м)  | Свободная от препятствий зона                              | Примечания  |
| Slope of RWY and SWY      | SWY dimensions (m)                     | CWY dimensions (m)                          | Strip dimensions (m)   | OFZ  | Remarks   |
| 7                         | 8                                      | 9   | 10   | 11   | 12  |
| +0,1%                     | нет/NIL                                | 150x150                                     | 2300x300   | нет/NIL  | Система координат ПЗ-90.02  |
| -0,1%                     | нет/NIL                                | 150x150                                     | 2300x300   | нет/NIL  | PZ-90.02 coordinate system  |

**УЛОО АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.**  
**ULOO AD 2.13 DECLARED DISTANCES.**

| Обозначение ВПП<br>RWY designator | Располагаемая длина разбега (м)<br>TORA (m) | Располагаемая взлетная дистанция (м)<br>TODA (m) | Располагаемая дистанция прерванного взлета (м)<br>ASDA (m) | Располагаемая посадочная дистанция (м)<br>LDA (m) | Примечания<br>Remarks |
|-----------------------------------|---|--|--|---|-----------------------|
| 1                                 | 2   | 3  | 4  | 5   | 6                     |
| 01                                | 2007  | 2157   | 2007   | 2007  | нет/NIL               |
| 19                                | 2007  | 2157   | 2007   | 2007  | нет/NIL               |

**УЛОО АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.**  
**ULOO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.**

| Обозначение ВПП | Тип, протяженность и сила света огней приближения | Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов | VASIS (МЕНТ) PAPI | Протяженность огней зоны приземления | Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП | Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП | Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов | Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения | Примечания |
|-----------------|---|--|-------------------|--------------------------------------|--|--|---|---|------------|
| RWY designator  | APCH LGT type LEN INTST                           | THR LGT colour WBAR                        | VASIS (МЕНТ) PAPI | TDZ LGT LEN                          | RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST                           | RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST                                   | RWY end LGT colour WBAR                               | SWY LGT LEN (m) colour                                | Remarks    |
| 1               | 2   | 3  | 4                 | 5                                    | 6  | 7  | 8   | 9   | 10         |
| 01              | нет<br>NIL  | зеленые<br>green                           | нет<br>NIL        | нет<br>NIL                           | нет<br>NIL   | 2000m,<br>60m<br>1400m white last 600m yellow, LIL                         | красные<br>red  | нет<br>NIL  | нет<br>NIL |

|    |                      |                  |                    |            |            |  |                |            |            |
|----|----------------------|------------------|--------------------|------------|------------|--|----------------|------------|------------|
| 19 | SALS<br>900 m<br>LIL | зеленые<br>green | PAPI<br>left/2°40' | нет<br>NIL | нет<br>NIL | 2000m,<br>60m<br>1400m white<br>last 600m<br>yellow, LIL | красные<br>red | нет<br>NIL | нет<br>NIL |
|----|----------------------|------------------|--------------------|------------|------------|--|----------------|------------|------------|

**УЛОО АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.**  
**ULOO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.**

|    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики<br>ABN/IBN location, characteristics and hours of operation            | Нет<br>NIL   |
| 2. | Местоположения указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение<br>LDI location and LGT. Anemometer location and LGT | нет<br>NIL   |
| 3. | Рулежные огни и огни осевой линии РД<br>TWY edge and centre line lighting   | Боковые: на РД С и РД В, осевые: нет<br>Edge: TWY C and TWY B, centre line: NIL      |
| 4. | Резервный источник электропитания/время переключения<br>Secondary power supply/switch-over time   | Имеется на все огни АД/1 мин.<br>Secondary power supply to all lighting at AD/ 1min. |
| 5. | Примечания<br>Remarks   | нет<br>NIL   |

**УЛОО АД 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.**  
**ULOO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.**

|    |   |                             |
|----|---|-----------------------------|
| 1. | Координаты TLOF и порога FATO<br>Coordinates TLOF and THR of FATO<br>Волна геоида<br>Geoid undulation | На ИВПП<br>On RWY<br>-<br>- |
|----|---|-----------------------------|

**УЛОО АД 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.**  
**ULOO AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.**

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Обозначение и боковые границы<br>Designation and lateral limits        | Псков диспетчерская зона / Pskov CTR<br>575600N 0275700E – 580100N 0280500E – 581500N 0282300E – 581700N 0283800E – 573900N 0291400E – 573700N 0285000E – 573500N 0282600E – 573500N 0280700E – 572800N 0274600E – 574900N 0273600E – 574900N 0274700E – 575600N 0275700E<br>Псков диспетчерский район / Pskov CTA<br>575600N 0275700E – 580100N 0280500E – 581500N 0282300E – 581700N 0283800E – 573900N 0291400E – 573700N 0285000E – 573500N 0282600E – 573500N 0280700E – 572800N 0274600E – 574900N 0273600E – 574900N 0274700E – 575600N 0275700E |
| 2. | Вертикальные границы<br>Vertical limits                                | Псков диспетчерская зона – от земли до FL060<br>Pskov CTR – GND – FL060<br>Псков диспетчерский район – выше FL060– FL140<br>Pskov CTA – above FL060– FL140  |
| 3. | Классификация воздушного пространства<br>Airspace classification       | Класс С<br>Class C  |
| 4. | Позывной и язык органа ОВД<br>ATS unit call sign and language(s)       | Псков-Вышка русский, английский<br>Pskov-Tower RUS, ENG   |
| 5. | Абсолютная/относительная высота перехода<br>Transition altitude/height | -(1000) м<br>-(1000) m  |
| 6. | Примечания<br>Remarks  | Система координат ПЗ-90.02<br>PZ-90.02 coordinate system  |

**УЛОО АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.**  
**ULOO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.**

| Обозначение службы<br>Service designation | Позывной<br>Call sign      | Канал<br>Channel | Часы работы<br>Hours of operation | Примечания<br>Remarks |
|---|----------------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 1   | 2                          | 3                | 4                                 | 5                     |
| Вышка<br>Tower                            | Псков-Вышка<br>Pskov-Tower | 122.000          | ПП<br>HS                          | нет<br>NIL            |

УЛОО АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.  
ULOO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

| Тип средства,<br>категория<br>ILS/MLS<br>Магнитное<br>склонение для<br>VOR/ILS/MLS<br>Type of aid,<br>CAT of ILS/MLS<br>VAR for<br>VOR/ILS/MLS | Обозначения | Частота            | Часы работы                                       | Координаты<br>места установки<br>передающей<br>антенны | Превышение<br>антенны DME | Примечания                  |
|--|-------------|--------------------|---|--|---------------------------|-----------------------------|
| ID   | Frequency   | Hours of operation | Site of<br>transmitting<br>antenna<br>coordinates | Elevation of<br>DME<br>transmitting<br>antenna         | Remarks                   |                             |
| 1  | 2           | 3                  | 4   | 5  | 6                         | 7                           |
| ДПРМ 01<br>ЛОМ 01  | ПК<br>PK    | 300                | ПП<br>НО  | 5744.2N<br>02822.1E                                    | –<br>–                    | 190°MAG/4.3 km<br>to RWY 01 |
| БПРМ 01<br>ЛММ 01  | П<br>P      | 620                | ПП<br>НО  | 5745.9N<br>02823.2E                                    | –<br>–                    | 190°MAG/1.2 km<br>to RWY 01 |
| ДПРМ 19<br>ЛОМ 19  | НП<br>NP    | 300                | ПП<br>НО  | 5749.6N<br>02825.3E                                    | –<br>–                    | 010°MAG/4.0 km<br>to RWY 19 |
| БПРМ 19<br>ЛММ 19  | Н<br>N      | 620                | ПП<br>НО  | 5748.1N<br>02824.5E                                    | –<br>–                    | 010°MAG/1.0 km<br>to RWY 19 |

## УЛОО АД 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ.

### 1. Аэропортовые правила.

Движение ВС по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей или буксировкой спецавтомобилями. Руление и буксировка производятся по установленной маркировке.

На аэродроме Псков для руления ВС ГА открыты только РД А, В, С.

На аэродроме имеются следующие особенности:

- на РД А, В, С отсутствуют укрепленные обочины, что не соответствует требованиям для ВС индекса 4;

- радиус закругления РД А по внутренней кромке покрытия в месте примыкания к ИВПП составляет 32 метра, что не соответствует для ВС индекса 4.

Расстояние между осевой линией РД С, РД В и неподвижным препятствием (капониром), составляет 18 и 30м соответственно.

### 2. Руление на места стоянки и с них.

#### Предупреждение:

- руление ВС Ту-134, Ан-24, Як-40 и других ВС 3 и 4-го класса по РД А, В, С осуществляется на пониженной скорости строго по осевой линии, при повышенном внимании экипажа, ночью и при видимости менее 2000м днем за машиной сопровождения или буксировкой;

- руление ВС Як-42, Ил-18, Ан-12 по РД А, С запрещено;

- руление ВС Як-42, Ил-18, Ан-12 по РД В осуществляется на пониженной скорости строго по осевой линии, при повышенном внимании экипажа. ВС Ил-18, Ан-12 – на тяге внутренних двигателей, ночью и при видимости менее 2000м днем за машиной сопровождения или буксировкой;

- Сход с ИВПП на РД А и выход с РД А на ИВПП ВС индекса 4 осуществлять строго по оси руления, на минимальной скорости, с сохранением расстояния от кромки покрытия до наружных колес основной тележки не менее 1.7м.

### 3. Зона стоянки для небольших воздушных судов (авиация общего назначения).

Находится между перроном и РД 7.

### 4. Зона стоянки вертолетов.

Вертолетная стоянка расположена между перроном и МС 8. Для размещения вертолетов определена МС 7.

### 5. Перрон. Руление в зимних условиях.

Руление только по указанию ДПР, заруливание на стоянку по командам встречающего.

## УЛОО АД 2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА.

### 1. Общие положения.

1.1 Эксплуатационные приемы снижения шума на этапе взлета и набора высоты посадку выполняются экипажами всех воздушных судов.

1.2 Выполнение эксплуатационных приемов снижения шума не производится за счет снижения уровня безопасности полетов.

1.3 Выполнение эксплуатационных приемов не производится в случае отказа на этапе взлета одного из двигателей воздушного судна.

## ULOO AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS.

### 1. Airport regulations.

Movement of aircraft about the aerodrome shall be carried out under own engines power and by towing. Taxiing and towing shall be carried out along the established marking.

Only TWY A, B, C are available for taxiing of civil aviation aircraft on Pskov aerodrome.

The peculiarities on the aerodrome are as follows:

- reinforced edges are absent on TWY A, B, C that does not correspond to the requirements for index 4 aircraft;

- the radius of rounding of TWY A along the inner edge of the pavement at junction with RWY is 32 m that does not correspond for index 4 aircraft.

The distance between the centre line of TWY C, TWY B and fixed obstacles (the aircraft shelter) is 18m and 30m respectively.

### 2. Taxiing into and out of stands.

#### Warning:

- taxiing of Tu-134, An-24, Yak-40 ACFT and other ACFT of class 3 and class 4 along taxiways A, B, C shall be carried out at reduced speed strictly along the taxiway centre line with increased caution of the flight crew, at night and at visibility less than 2000m in the daytime – after the "Follow-me" vehicle or by towing;

- taxiing of Yak-42, Il-18, An-12 ACFT along taxiways A, C is prohibited;

- taxiing of Yak-42, Il-18, An-12 along TWY B shall be carried out at reduced speed strictly along the taxiway centre line with increased caution of the flight crew. Il-18, An-12 ACFT – under inboard engines power, at night and at visibility less than 2000m in the daytime – after the "Follow-me" vehicle or by towing;

- exit from paved RWY to TWY A and entry from TWY A to paved RWY for index 4 ACFT shall be carried out strictly along the taxi guide line at minimum speed keeping a distance not less than 1.7m from the edge of pavement to the outer main wheel.

### 3. Parking area for small aircraft (General aviation).

Is located between the apron and TWY 7.

### 4. Parking area for helicopters.

Parking area for helicopters is located between the apron and stand 8. Stand 7 is designated for parking of helicopters.

### 5. Apron. Taxiing during winter conditions.

Taxiing is available only by taxiing controller's instructions, taxiing into a stand is by marshaller's signals.

## ULOO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES.

### 1. General provisions.

1.1 Noise abatement procedures during take-off and climbing phase shall be executed by crews of all aircraft.

1.2 Noise abatement procedures shall not be executed at the expense of reduction of flight safety.

1.3 Noise abatement procedures shall not be executed in case of one of the aircraft engines failure during take-off phase.



## 2. Ограничения.

2.1 С целью уменьшения воздействия авиационных шумов на жилые кварталы города опробование авиадвигателей на стоянках 1, 2, 3, 4, 5, 6 в период с 20 часов до 08 часов по местному времени не производить.

2.2 Опробование двигателей на других стоянках производить строго с выдерживанием времени и графика опробования.

2.3 При вылетах одиночных самолетов в период с 22 часов до 07 часов по местному времени запуск авиационных двигателей на стоянках не производить, буксировать воздушные суда на предварительный старт с помощью тягача и запуск двигателей осуществлять на линии предварительного старта.

2.4 После выполнения посадки и освобождения ВПП руление воздушного судна к месту стоянки осуществлять на двух симметрично работающих двигателях.

При вылете с аэродрома Псков с целью уменьшения уровня шума необходимо сохранять максимальный градиент набора высоты, учитывая соображения по безопасности полета.

Набор высоты:

- до  $H=(200)$ м по давлению аэродрома мощность двигателей взлетная, закрылки во взлетном положении, скорость  $V_{2+(20-40)}$  км/ч;

- на  $H=(200)$ м по давлению аэродрома выполнить разворот на курс следования для выхода из района аэродрома не изменяя режим работы двигателей и положения механизации, скорость  $V_{2+(20-40)}$  км/ч;

- на  $H=(400)$ м по давлению аэродрома в горизонтальном полете без крена убрать механизацию и начать плавный разгон скорости до скорости набора высоты на маршруте с уменьшением режима работы двигателей до номинального.

### УЛОО АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ.

Полеты по ППП выполняются на заданных эшелонах (высотах) в соответствии с правилами вертикального, продольного и бокового эшелонирования с выдерживанием установленных интервалов.

Ответственность за обеспечение установленных интервалов между воздушными судами и назначение безопасного эшелона возлагается на соответствующий орган ОВД. Изменение эшелона полета производится по указанию органа ОВД.

#### Потеря (отказ) радиосвязи.

В случае потери (отказа) радиосвязи экипаж (пилот) действует в соответствии с процедурами отказа (потери) радиосвязи, изложенными в Приложении 2 ICAO и раздела GEN п. 3.4.5 настоящего AIP.

### УЛОО АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

Пребывание на аэродроме чаек связано с наличием заболоченного участка, расположенного в 1650 м от КТА прямо по курсу взлета и захода на посадку (с  $MK_{\text{Пос}}=190^\circ$ ). Колониями птиц используются для гнездования участки смешанного леса на территории аэродрома на удалении 350 м от КТА. В большом количестве птицы гнездуются в ближайших населенных пунктах. Пилотам рекомендуется включать посадочные фары при полете в окрестностях аэродрома при взлете и заходе на посадку.

## 2. Restrictions.

2.1 For the purpose of reducing the effect of aviation noise onto the residential areas engines run-up on stands 1, 2, 3, 4, 5, 6 between 2000 and 0800 local time shall not be executed.

2.2 Engines run-up on other stands shall be executed strictly according to the time and schedule of running-up.

2.3 During departures of single aircraft between 2200 and 0700 local time engines start-up on stands shall not be executed, aircraft shall be towed to holding positions and engines start-up shall be executed on holding position lines.

2.4 After landing and vacating the runway taxiing of aircraft to stand shall be carried out under two symmetrically operating engines.

During departure from Pskov aerodrome for noise abatement purpose it is necessary to maintain the maximum climb gradient taking into account flight safety reasons.

Climbing:

- to (200)m QFE, engines in take-off power, flaps in take-off position, indicated air speed  $V_{2+(20-40)}$  km/h;

- at (200) m QFE, make a turn to set on flight course for exit from CTR without changing engines power and position of wing devices, indicated air speed  $V_{2+(20-40)}$  km/h;

- at (400)m QFE in level flight without banking retract wing devices and commence a smooth acceleration to enroute rate of climb with reducing engines power to nominal.

### ULOO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES.

IFR flights shall be conducted at assigned flight levels (altitudes) in accordance with the rules of vertical, longitudinal and lateral separation maintaining the established intervals.

The responsibility for providing the established intervals between aircraft and assignment of safe flight level is placed on appropriate ATS units. A change of flight level shall be made by ATS unit instruction.

#### Radio communication failure.

In case of radio communication failure the crew (pilot) shall follow radio communication failure procedures stated in ICAO Annex 2 and GEN 3.4.5 section of the present AIP.

### ULOO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION.

The presence of gulls on the aerodrome is connected with the existence of a marshy area located at 1650 m from ARP straight on take-off and approach heading (landing heading  $190^\circ$ MAG). Parts of mixed forest on the territory of the aerodrome at a distance of 350 m from ARP are used by colonies of birds for nesting. In great amount the birds nest in the nearest settlements. The pilots are recommended to switch on landing lights when flying in the vicinity of the aerodrome during take-off and approach-land.